

EDI - ASN Note		Load-No.: 125808		09.05.2025 - 12:41	
(VDA 4912)				page 1/4	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
				Gross Weight:	24.184 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81289771 09.05.2025	000010	2511109091 035611-900 CC: 250028674 CC: 250028670 CC: 250028665 CC: 3,000 Cast-Number: 293342 UC-Material: AB17989X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	2.910 23	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501 nt. wt.: 2.403 KG , gr. wt.: 2.661 KG
		0293342	970	PC	S		
			970	PC	S		
			970	PC	S		
			TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
81289773 09.05.2025	000010	2511122790 035612-900 CC: 250029886 CC: 250029877 CC: 250029867 CC: 250027267 CC: 4,000 Cast-Number: 293855 UC-Material: AB18043X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01 Text: Supplier Index -	2.560 24	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601 nt. wt.: 3.004 KG , gr. wt.: 3.348 KG
		X293855	640	PC	S		
			640	PC	S		
			640	PC	S		
			640	PC	S		
			TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
81289777 09.05.2025	000010	M0144462 035626-900 CC: 250029885 CC: 250029878 CC: 250029869 CC: 250029861 CC: 250029852 CC: 250029847 CC: 250026007 CC: 250025971	5.040 29	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201 nt. wt.: 8.023 KG , gr. wt.: 8.798 KG
		K278850	560	PC	S		
			560	PC	S		
			560	PC	S		
			560	PC	S		
			560	PC	S		
			560	PC	S		
			560	PC	S		
			560	PC	S		
			560	PC	S		

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
-----	---------------	---------------

EDI - ASN Note

Load-No.: 125808

09.05.2025 - 12:41

(VDA 4912)

page 2/4

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 24.184 KG

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
		CC: 250025969 CC: 9,000 Cast-Number: 278850 UC-Material: G017938X10 Text: Engineering Change Status b Text: Customer Change No. 24_000376-01 Text: Supplier Index -	560 TBA-500256	PC PC	S	DCT300/P01850	
81289780 09.05.2025 130389 619 5014031079	000010	2511122990 035610-900 CC: 250029868 CC: 250029857 CC: 250024819 CC: 250024235 CC: 4,000 Cast-Number: 293342 UC-Material: AB17989X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	3.880 *4 970 970 970 970 TBA-500256	PC PC PC PC PC PC	S	SCHALTRAD 5.GANG DCT300/P01850	550004688401 nt. wt.: 2.747 KG , gr. wt.: 3.090 KG
81291275 09.05.2025 180389 620 5014031080	000010	2511109290 035306-900 CC: 250028165 CC: 1,000 Cast-Number: 649837 UC-Material: L017865X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	1.350 *1 1.350 TBA-500256	PC PC PC	S	SCHALTRAD 6.GANG DCT300/P01850	550003915802 nt. wt.: 853 KG , gr. wt.: 940 KG
81291276 09.05.2025 180389 621	000010	2511109390 035307-900 CC: 250013398 CC: 1,000	1.850 *1 1.850 TBA-500256	PC PC PC	S	SCHALTRAD 7.GANG DCT300/P01850	550003915702 nt. wt.: 880 KG , gr. wt.: 966 KG
GR: 5014031081			Quant. Check:			Rating Check:	

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. M0144462
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006246
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 278850
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035626-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex b
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81289777/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1050922
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G017938X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/24/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,040
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2100	0.0140	0.0250	1.1800	0.0400	0.1500	0.1500	0.0090	0.0340	0.0050	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0003	0.0000	0.0001	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.00	0.00	45.30	0.00	44.00	0.00	40.70	0.00	37.40	0.00	35.20	33.30	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT							Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm ²)		
0.00	-	0.00

Rp0.2(N/mm ²)		
0.00	-	0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	168.0	-	178.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 05/09/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-004636 vom 07.05.2025

Ludwigsburg, 09.05.2025

Seite 1 von 1

25-004636

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 14.05.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.05.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81289771	3	COLLI	Getriebeteile	24.184	73,58
2	81289773/81293720	5	COLLI			
3	81289777	9	COLLI			
4	81289780	4	COLLI			
5	81291275	1	COLLI			
6	81291276	1	COLLI			
7	81291277/81291278	5	COLLI			
8	81293719	1	COLLI			
Summe: Total:		29,00 COLLI		24.184,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-004636 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 15.05.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"